

## DODATOK Č. 5

### K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: OPKZP-PO2-SC211-2018-40/19

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Vodozádržné opatrenia Stará Ľubovňa

KÓD PROJEKTU V ITMS 2014+:

310021T526

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

#### 1. ZMLUVNÉ STRANY

##### 1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**  
sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 42 181 810  
DIČ : 2023106679  
konajúci : Ján Budaj, minister

##### v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**  
sídlo : Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica  
Slovenská republika  
IČO : 00 626 031  
DIČ : 2021125821  
konajúci : Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 22/2015/5.1 zo dňa 13. apríla 2015 v platnom znení

poštová adresa: Slovenská agentúra životného prostredia  
Sekcia fondov EÚ  
Karloveská 2  
841 04 Bratislava

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

## 1.2. **Prijímateľ:**

názov : **Mesto Stará Ľubovňa**  
sídlo : Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa  
Slovenská republika  
zapísaný v : -  
konajúci : PhDr. Ľuboš Tomko, primátor  
IČO : 00 330 167  
DIČ : 2020698812

(ďalej len „**Prijímateľ**“ a spolu s „**Poskytovateľom**“ aj ako „**Zmluvné strany**“)

## 2. **PREDMET DODATKU**

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO2-SC211-2018-40/19 v platnom znení (ďalej len „*Zmluva o poskytnutí NFP*“) z dôvodu akceptovanej menej významnej zmeny spočívajúcej v zmene termínu začatia realizácie hlavných aktivít projektu dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí NFP nasledovne:

2.1.1. Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

## 3. **OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 3.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.4. Tento Dodatok je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Poskytovateľ.

3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

**Prílohy :**

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici

dňa: .....

Za Prijímateľa v Starej Ľubovni

dňa: .....

.....  
Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ  
Slovenská agentúra životného prostredia

.....  
PhDr. Ľuboš Tomko, primátor  
Mesto Stará Ľubovňa

Pečiatka:

Pečiatka:

# PREDMET PODPORY NFP

## Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

### 1. Všeobecné informácie o projekte

|                     |  |
|---------------------|--|
| Názov projektu:     | Vodozadržné opatrenia Stará Ľubovňa  |
| Kód projektu:       | 310021T526   |
| Kód ŽoNFP:          | NFP310020T526  |
| Operačný program:   | 310000 - Operačný program Kvalita životného prostredia   |
| Spolufinancovaný z: | Kohézny fond   |
| Prioritná os:       | 310020 - 2. Adaptácia na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy so zameraním na ochranu pred povodňami |
| Konkrétny cieľ:     | 310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy                    |
| Katégorie regiónov: |  |

#### Kategorizácia za Konkrétne ciele

|                      |   |
|----------------------|---|
| Konkrétny cieľ:      | 310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy   |
| Oblasť intervencie:  | 087 - Opatrenia v oblasti adaptácie na zmenu klímy a predchádzanie a riadenie rizík súvisiacich s klímou, ako napr. erózia, požiare, povodne, búrky a suchá, vrátane zvyšovania povedomia, civilnej ochrany a systémov a infraštruktúr na zvládanie katastrof |
| Hospodárska činnosť: | 22 - Činnosti súvisiace so životným prostredím a zmenou klímy   |

## 2. Financovanie projektu

|                            |                   |             |              |                    |                    |
|----------------------------|-------------------|-------------|--------------|--------------------|--------------------|
| <b>Forma financovania:</b> | Predfinancovanie: | <b>IBAN</b> | <b>Banka</b> | <b>Platnosť od</b> | <b>Platnosť do</b> |
|                            |                   |             |              | 16. 10. 2019       | 30. 11. 2023       |
|                            | Refundácia:       | <b>IBAN</b> | <b>Banka</b> | <b>Platnosť od</b> | <b>Platnosť do</b> |
|                            |                   |             |              | 16. 10. 2019       | 30. 11. 2023       |

## 3.A Miesto realizácie projektu

| P.č. | Štát      | Región (NUTS II)   | Vyšší územný celok (NUTS III) | Okres (NUTS IV) | Obec          |
|------|-----------|--------------------|-------------------------------|-----------------|---------------|
| 1.   | Slovensko | Východné Slovensko | Prešovský kraj                | Stará Ľubovňa   | Stará Ľubovňa |

**Poznámka k miestu realizácie č. 1:** Miesto realizácie projektu: Základná škola, Za vodou 14, 064 01 Stará Ľubovňa., č.p. KNC 1935/37 a KNC 1935/22.

Dokumentácia projektu: Mestský úrad Stará Ľubovňa, Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa, Projektový referát a Štátny fond rozvoja bývania, č.d. 310.

## 3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 4. Popis cieľovej skupiny

**Cieľová skupina** (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

## 5. Aktivity projektu

|  |         |
|--|---------|
| <b>Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu</b> (v mesiacoch):   | 6       |
| <b>Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu</b> (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):   | 6.2022  |
| <b>Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu</b> (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas): | 11.2022 |

## 5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

|                 |                     |                             |          |
|-----------------|---------------------|-----------------------------|----------|
| <b>Subjekt:</b> | MESTO STARÁ LUBOVŇA | <b>Identifikátor (IČO):</b> | 00330167 |
|-----------------|---------------------|-----------------------------|----------|

### Hlavné aktivity projektu

1. 323T52600001 - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obcí)

### Podporné aktivity projektu

**Podporné aktivity:** Podporné aktivity

**Popis podporných aktivít:**

**Priradenie ku konkrétnemu cieľu:** 310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy

## 5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

# 6. Merateľné ukazovatele projektu

## 6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

|                              |  |                                    |                                |
|------------------------------|--|------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Kód:</b>                  | P0121                                      | <b>Merná jednotka:</b>             | m2                             |
| <b>Merateľný ukazovateľ:</b> | Plocha vytvoreného vodozádržného opatrenia | <b>Čas plnenia:</b>                | K - koniec realizácie projektu |
|                              |  | <b>Celková cieľová hodnota:</b>    | 2 120,0000                     |
|                              |  | <b>Typ závislosti ukazovateľa:</b> | Súčet                          |

**Subjekt:** MESTO STARÁ LUBOVŇA **Identifikátor (IČO):** 00330167

**Konkrétny cieľ:** 310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy

**Typ aktivity:** 32331002001 - C.Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obcí)

|                                  |   |                        |       |
|----------------------------------|---|------------------------|-------|
| <b>Hlavné aktivity projektu:</b> | 323T52600001 - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obcí) | <b>Cieľová hodnota</b> | 2 120 |
|----------------------------------|---|------------------------|-------|

|                              |  |                                    |                                |
|------------------------------|--|------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Kód:</b>                  | P0368                                      | <b>Merná jednotka:</b>             | počet                          |
| <b>Merateľný ukazovateľ:</b> | Počet realizovaných vodozádržných opatrení | <b>Čas plnenia:</b>                | K - koniec realizácie projektu |
|                              |  | <b>Celková cieľová hodnota:</b>    | 7,0000                         |
|                              |  | <b>Typ závislosti ukazovateľa:</b> | Súčet                          |

**Subjekt:** MESTO STARÁ LUBOVŇA **Identifikátor (IČO):** 00330167

**Konkrétny cieľ:** 310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy

**Typ aktivity:** 32331002001 - C.Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obcí)

|                                  |   |                        |   |
|----------------------------------|---|------------------------|---|
| <b>Hlavné aktivity projektu:</b> | 323T52600001 - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obcí) | <b>Cieľová hodnota</b> | 7 |
|----------------------------------|---|------------------------|---|

## 6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

| Kód   | Názov                                      | Merná jednotka | Celková cieľová hodnota | Príznak rizika | Relevancia k HP | Typ závislosti ukazovateľa |
|-------|--|----------------|-------------------------|----------------|-----------------|----------------------------|
| P0121 | Plocha vytvoreného vodozádržného opatrenia | m2             | 2 120,0000              | Áno            | UR              | Súčet                      |
| P0368 | Počet realizovaných vodozádržných opatrení | počet          | 7,0000                  | Nie            | UR              | Súčet                      |

## 7. Iné údaje na úrovni projektu

| Subjekt: | MESTO STARÁ LUBOVŇA   | Identifikátor (IČO): | 00330167        |
|----------|---|----------------------|-----------------|
| Kód      | Názov   | Merná jednotka       | Relevancia k HP |
| D0249    | Počet pracovníkov, pracovníčok refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP   | FTE                  | PraN            |
| D0250    | Počet pracovníkov, pracovníčok so zdravotným postihnutím refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP                                   | FTE                  | PraN            |
| D0251    | Počet pracovníkov, pracovníčok mladších ako 25 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP                                  | FTE                  | PraN            |
| D0256    | Počet pracovníkov, pracovníčok starších ako 54 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP                                  | FTE                  | PraN            |
| D0257    | Počet pracovníkov, pracovníčok patriacich k etnickej, národnostnej, rasovej menšine refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP        | FTE                  | PraN            |
| D0258    | Počet pracovníkov, pracovníčok, ktorí boli pred zapojením osobami dlhodobo nezamestnanými, refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP | FTE                  | PraN            |
| D0259    | Počet pracovníkov, pracovníčok – príslušníkov, príslušníčok tretích krajín, refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP                | FTE                  | PraN            |
| D0261    | Mzda mužov refundovaná z projektu (priemer)   | EUR                  | PraN            |
| D0262    | Mzda mužov refundovaná z projektu (medián)  | EUR                  | PraN            |
| D0263    | Mzda žien refundovaná z projektu (priemer)  | EUR                  | PraN            |
| D0264    | Mzda žien refundovaná z projektu (medián)   | EUR                  | PraN            |
| D0266    | Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu  | %                    | PraN            |
| D0267    | Podiel žien na iných ako riadiacich pozíciách projektu  | %                    | PraN            |

## 8. Rozpočet projektu

### 8.1 Rozpočet prijímateľa

|                 |                     |                                    |              |
|-----------------|---------------------|------------------------------------|--------------|
| <b>Subjekt:</b> | MESTO STARÁ LUBOVŇA | <b>Identifikátor (IČO):</b>        | 00330167     |
|                 |                     | <b>Výška oprávnených výdavkov:</b> | 156 337,39 € |

#### Priame výdavky

|                                  |  | <b>Celková výška oprávnených výdavkov</b> |
|----------------------------------|--|---|
| <b>Konkrétny cieľ:</b>           | 310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy      | 156 337,39 €                              |
| <b>Typ aktivity:</b>             | 32331002001 - C.Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obcí)   | 156 337,39 €                              |
| <b>Hlavné aktivity projektu:</b> | 1. 323T52600001 - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obcí) | 156 337,39 €                              |
|                                  |  | <b>Oprávnený výdavok</b>                  |
| <b>Skupina výdavku:</b>          | 1.1 - 021 - Stavby   | 156 337,39 €                              |

#### Nepriame výdavky

|                           |   | <b>Celková výška oprávnených výdavkov</b> |
|---------------------------|---|---|
| <b>Konkrétny cieľ:</b>    | 310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy | 0,00 €                                    |
| <b>Podporné aktivity:</b> | 1. 310T526P0001 - Podporné aktivity   | 0,00 €                                    |
|                           |   | <b>Oprávnený výdavok</b>                  |
| <b>Skupina výdavku:</b>   | nezaevidované   |   |

### 8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

### 8.3 Zazmluvnená výška NFP

|   |              |
|---|--------------|
| <b>Celková výška oprávnených výdavkov:</b>                                | 156 337,39 € |
| <b>Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:</b> | 0,00 €       |
| <b>Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:</b>                     | 95,0000 %    |
| <b>Výška nenávratného finančného príspevku:</b>                           | 148 520,52 € |
| <b>Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:</b>           | 7 816,87 €   |